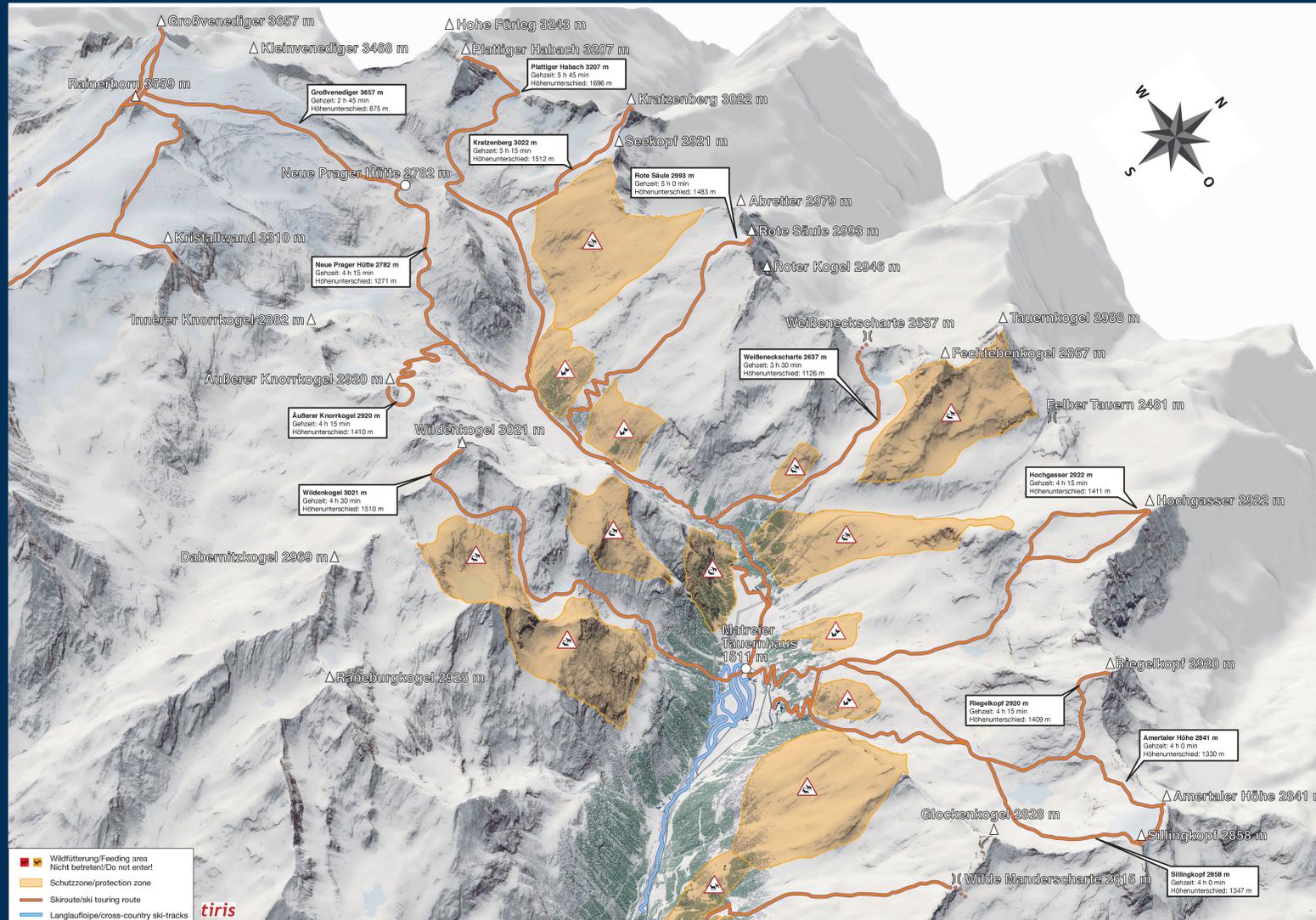


WINTERRUHE – WINTERFREUDE

NICHT NUR BERG, SONDERN LEBENSRAUM



Verhaltensregeln zum Schutz von Wald & Wildtieren

Behaviour rules for the protection of wild animals

- Die ausgewiesenen Schutzzonen beachten (Respect the designated protection zones)
- Keine Nachtskitouren abseits von Pisten unternehmen (No off-piste ski tours at night)
- Latschen und Grünerlen meiden und diese Bereiche mit Abstand umgehen oder umfahren (Avoid spruce and larch and try to circumnavigate)
- Im Hochwinter (Gipfel, Rücken und Grate vor 10 Uhr und nach 15 Uhr meiden) (Hauptaktivität der Birkhühner) (Avoid peaks, ridges and crests before 10 a.m. and after 3 p.m. in mid-winter due to black grouse activity)
- Keinen unnötigen Lärm verursachen (Do not make unnecessary noise)
- Bei Sichtkontakt: Nicht direkt auf die Tiere zugehen oder zufahren und nach Möglichkeit ausweichen (If you see an animal, do not approach it and circumnavigate)
- Hunde an die Leine nehmen (Keep your dog on a leash)

Beschilderung der Schutzzonen und Ausweichrouten im Gelände

Signposting of protection-zones and alternative routes

Schutzzone Rotirsch/Rohr
Protection Zone Red Deer/Deer

Schutzzone Birkhuhn/Auerhuhn
Protection Zone Black grouse/Capercaillie

Schutzzone Gams/Steinbock
Protection Zone Chamois/Ibex

Aufstieg (Resort) **Abfahrt** (Downhill)

Achtung! Schilder dienen der Umfahrung von Schutzzonen, keine durchgehende Beschilderung von Skirouten, kein Schutz vor Alpingefährden.

Warning! These signs have been put up to ensure that protected zones are bypassed, they are not intended as signposts indicating start-to-finish ski routes or as protection from natural hazards.

Sicherheit

Safety

Lawinenlagebericht / Avalanche Bulletin: www.lawine.tirol

Notfallausrüstung / Emergency Equipment

Alpinnotruf 140 • Euro-notruf 112

Erlebnisraum

www.hohetauern.at

www.facebook.com/hohetauern